

Erref. kodea: LAF-218-190 [20]

Izenburua: Hainbatetik jasotako lanak: Duhour,

Simon: *Islam erlisioneko zorbait saïndu*; 10, 2 or.;
isko faltsuak (kondaira)

Islam

ISLAM - erlijioarenko, zorbait saindua.

FOUDAYL, Briganta.

Briganta ere zen, sainduta zen aintzin,
orai aizka bekar dugun gizona.

Mendi Kaskoetan eta desertuetako
Orde-Kharizetan, kan zagon gai eta eganak,
urkez edo estofa bekoaz kargatuak zabilan
Kameluen guardian... Gero, bere meneko
Brigantekin, esku ukhaldi batez, beretzen zituen,
Kamelu, onthoen eta batze guztiak...
Kameluen gidarek eta jabeak, ez berizien
murdur. FODAYL-en bezain, nekorer beldur!

Bainan Briganta zanikan ere, ez zen FODAYL,
Brigant ordinarria.
Ezer, batetik, emaztekiak nahi zuen, pethi
izan ziren emaztekiak... Haluz kankitzen zitaz-
fereri!

Eta berzetik, elatsi guztiak, chuchen chuchena
liburu Raindi batean markatzen zituen, nehor
ez zezakon, haini harkitiko marduz,
(Ez zen
brar?) dudarik gabe, prezetarik FODAYL-en dem-
x
x

FOUCAULD FORDAYL eta JUOVA

Gaii batez beraz, atakatu zitazten, FORDAYL-en
 erakutsi gizonak, JUOVA famatu batez, aberaski
 Kargatu Kamelak. Baitan abila zen, abila,
 auzka dugan JUOVA...
 Ezagutu zuelarik, FORDAYL-ekin zuela afera,
 behar ikusi gabe karto zuen, gordea zailkan
 moltsu haundi, uzkez kanpatua... eta guduKa
 bekharik, laster urundu zen, berzeak utzirik,
 desentzari buruz...

Asko bide Kurritarik, arribatu zen, Karpa
 zabal batez kharat. Har zagon gizon azkar
 bat, bigatuz bertitua, erroso haundi bat,
 erroso inguruan. Zionean gertatua kharatu,
 gizonak eman zion:

« Utz zazu tranke, zure moltsu, nare Karpa...
 Eta zoz ikharat zer daizun Kamelarik
 eta Karperarik oraino gelditzen... »
 GuduKa tokiat itzuli zen beraz, gure JUOVA,
 eta heldu zelarik, ikusi zituen gizonak, Kame-
 luak eta onthasunak, derak buruak eremaiton
 gertatela, checker ez zakien horer eto nort
 buruz. Bati zion galdegin:

« Adickidea! Nori nahi ditazue, karpuak ereman?
 Buruak, idorki:

« Gure Kapitainari... »
 Eta asko bide Kurritarik, horra nan JUOVA
 gaitzak, asma duen, delako Kapitaina, Karfako

FOUCAULD

- gizona zitakela.....
 Ordeon kaspen da leinuka?
 -« Garcho ni! Briganten nagusiari, utzi dót
 neuré d'ua, atek. Kitzeko! »
 Baitan FORDAYL-ek, aditu zuenon:
 -« Auki nigar, gizona! Har gaza, karlan utzi
 d'antazan d'ua, eta zure lagarekin, zozzi ebro. »
 Baitze brigantak zirek katekatu.
 FORDAYL-ek garratzi:
 -« Bakea zuek! Onkeki behar duzue jakin ebarzton!
 Inutilak ez batzeak! Utzi duzue juor raii, eskapazent,
 bere ezkerrekin... Ez duzue beraz ezkerrik merzei!
 Gero or, nitah ukharde konfiantzia. Ikhar ber
 juorak, FORDAYL-ek kontzientzia ez duela FORDAYL-ek,
 juor batek ebarzton utziko.
 Eta nai, Kontent ez dera, ager bati! »
 Jektaroeak dio, ez zela nehor agatu
- *
 Baitze alde berez, lanen gizonak atakatu eta
 beretu zituzten, Baitze juor andona bat, kamela
 an d'ara lain di batekin.
 Baitziki gudu katu ziren eta gero, denak,
 akharu behatuak, etzan ziren buruan, klai, saretko.
 Salbu bat... barzagon urrun chago, sekalako klarran,
 iguzkia sartzen den aldeari so, othoitzean.
 juor batek galdepin zion brigant bati:
 -« Nor duzue, gizon klarran hori?
 -« Gure kapitaina.

FOUCAULD

- « Baitan, ez da othoitzeko tenaa?
 — « Ez du gure Kapitainak, othoitz egiteko tenarik.
 — « Etkoriko dea, zuekin bezkarterat?
 — « Ez, garzama egiten du.
 — « Baitan ez da garzama demboza?
 — « Ez du gure Kapitainak, garzama egiteko dembozarik. »

Eta gisa beran, ikasi zuen JUDUAR,
 FOU DAYL-ek botkatzer gizona bere gizonak,
 egurren botz aldiz othoitz egiteat, eta urtean,
 botz aldiz berriagot egurrez garzama egitenat...
 Batzela, Jura Kampo gortzer zituen, bere tropatik.
 Gortzik lango, murreran eta mendetan zan
 den, eta Eskual-Herria gandi ere, FOU DAYL-en
 berreko ohoen zuzenik...
 * * *

KONBERZIOEA.

Elatserekin, abarastua izanik ere, ez zon
 urus bizi, gure FOU DAYL...
 Hazen tropako gizonak botzkatzen bai, zerdako?
 Baitan, FOU DAYL-en antzinean, ez ziren mentarotzen
 aipkatzerat ere, koren tuktetziaren itur burua.
 Dena den, emanen dantzuegu.
 Bazagon, inguruko lalazio batean, neckkatcha
 eder bat... Eta neckkatcha kura, Jada, egkondua
 zan gotik, zuen FOU DAYL-ek maite.
 Eta su zuen gizonak, biktzean eta kaskoon!...

FOUCAULD

Elkargi ekeri zen, gai batzue,
 juan zen briganta, palazioaren ondoan.
 Iragan zen, inguruko murrer goraz gainerat...
 Nuk eta, murrer, aditu batzue, Kamelu
 ondana batza, bidan heldu... Eta Kamelu
 g. dani bat, ari zen karrantaz... Karrantak iduri
 zuela, Kamelaren balantzaz, holkak Kadantzatua...
 Eta zim karrantak:

-« Da etxeri, da etxeri,

Fedederen bikotzen dako,

LAINKOAREN aitzinean, im. batzueko tenora!...»

Karrantua FORDAYL-i, bikotzean zizakon sartu,
 FORDAYL-er jekala, juu bater zintzuraren baino
 chuckerago, berreago...

Han beran konbatitu zen, jartsi murrerik,
 eta nekulakotz ados emanik, ohintzari, lagonei
 eta beran maite zuerari, sartu zen desatu
 munean...

Penitentzia eta oharitz egiteko, eg. dak
 zuten bekkataen gatik.

Penitentzia eta onkatasuna.

Paunduzeko, pobretasuna zuen IBRAHIM-ek
 g. d. ten. berarekin, FORDAYLER, penitentzia du

g. d. ten. berarekin, FORDAYLER, penitentzia du
 g. d. ten. eta praktikatu.
 Konbatitu zen khandutik, ez zuen laktanik,
 gekrigo deus eta nehir elatsi, beran eman zuen
 orain onkatasun premiatureraren etsimfla.
 Adi bada.

*
 *

FOUCAULD

Aldi batez, egunean eguneko
opararen irabazteko, karri zuten FOU DAYL-ek
guzer zer kagan tunk, aberato bater baratzearen
guardia.

Zaratze karton baziaren asko erantzi ondo.
Eta onar jakon nagusiak:

« Erago, FOU DAYL! Erantziak ontzueak izanen
dute lauk, etxarritza etxerak. »

Phasa ziren asteak, eta FOU DAYL-ek ez zuen
oraino, erantzi bat ere, hogusiarri eremonik...

Egun batez, etxatzen da nagusia, eta zer du
ikarusten? Ustelteko konkan, erantziak ontzueak
zirela.

Khechu khechua, dio FOU DAYL-ek:
« Ezon dehua! Zer naintzun manatua? »
Ontzuek dira, erantzi horiek?

Eta FOU DAYL-ek amaposta:

« Jakiteko ontzuek zirela, jastatu beharko nituen,
hogusia. »

« Eta gero, zeredako ez ditozu jastatu? »

« Ez daitezakelakotz, jastatzea manatu nagusia! »
Ez da hori onkerasuna? »

* * *
FOU DAYL eta Kalifa.

Hain zirela, FOU DAYL-en pertuteak eslantagiarak,
hain hein onena zabaldu baitze, BABDAD
hain nagusiko, Kalifa daitu, hogusiarren esimerano.
Hunek, HAROUN zuen izena, eta oraino ere, aipat-
zer dituzte esko ARABEK, FOU DAYL-ek eta HAROUN-en
kalapita horiak.

FOUCAULD HAROUNEK emaiten zira FUDAYL-I:

— « JAINKOARI zuk zara dituzunak, nik nere erresumako jende gazier zara ditut »

Orduan, FUDAYL-ek:

— « Aize da munduko zaren pagatzea. Nereago aldiz, munduko zaren akeratzea, JAINKOARI zara dituzunen pagatzeke »

Eta oraino:

— « Aek! HAROUN pedanta! Beldur naiz, eger batz zure mutur ederra, ez den iferuko gaur jandi »
Bertze aldi batz, HAROUN-ek enar zira:

— « Bai segarki zurea! Zure arnegaz oner, zurea! »

— « Zurea, kairidiagokoa da, Jaun Kalifa »

— « Nolez hori? »

— « Zeren nik mundu kairi nuen arnegatu... Bana zurea, zurea dugu arnegatzen! »

Eskaeri zizkan, Kalifak, bi zakku urke.

— « Horre zure probandako. proben »

— « Nere probek ez dute zurea etortarrik deiri nahi »

— « Ez ditut etortarrik. Hiltzean nere amak utzi zizkan »

Eta FUDAYL-ek, Beldurrik gabe:

— « Barkatu Jaun Kalifa! Zurea ki duu Boren eskeratzeke, ez ote zere, zure ama KHAIZORAN, ederecher ardean, so bere ederra »

Hori enar eta, erregoi hartu zizkan eskua, Berekatuz enaroz?

FOUCAULD

« Ai! zer esku goetsoa! Domai
 Etake ere, egun batz ere dadin faru mianan! »
 Hortik ageri baita, ez zela FORDAY,
 mundu kurtako paktanten belduz, eta emaitza
 gazkotea, ahoak biltik gabe, gazpi egiaK...
 FORDAY-en eta bordin, gure PAUL-eko BICHENTE
 sainduarien gisako sainduzki ainsorak, nua
 öthe, dñare, gure mendean?

MIRAKULUAK.

Hoinbatze onentasunen eta Kerajek ondok,
 eskaini ziren GOIKOAK, FORDAY-ic, mzakeluen
 egiteko ghordea. Hara biga.
 Ez Ate dezue akantzia, FORDAY-ek, Pufant
 zelarik, salbata eta bordin zuen JUDU-akita.
 Jententzia gisa, Joan zer egun batz FORDAY,
 JUDUARI barklamenderen galdetzerat.
 Baran ere, JUDUAK orban, gantzki:
 — « Ez dantzut nik deis barklata nahi, debzu
 gizon ordina. Nun ez dezun, gure antzireko
 mendi oso hain, itasorat uzkeiltzer. »
 Eta Joan zer, gaizo FORDAY, phala tzar batkin
 Bekarko zuela mendi oso itasorat botatu.
 Aste eta hilabeteak, ari zar zer, phalataraka,
 mendiko luz eta havi Kozkorren, unerat Kharrazzer
 Kharrea, eta Kharra. Aste asma etzazkeue, FORDAY-en
 ezerdak. Eta eskuan, odolozko hantzak.
 Nun eta, gari elen batz, etxerri batzen,
 hezak nekulan. Kluse ez duen terpesta gorra...

FOUCAULD

Juzkia altokatu zelarik,
 ikusi zuen JUDAR, mendia oso itxeriat
 uzka ba, eta mendia tokian, ikkara garritako
 zulo kairi bat... Hamitu baño, batzer gehago
 izta, gure JUDAR, sartu ere batzokor, bere
 abilezia eta iriak-kalre
 EKARRAZI: zuen FORDAYL, beruz ere, bere
 etcherat

Ora koon, batkakatuko dezteak, nairi
 abatsiak, zim errar, batkavik bekarko hai
 fogatu, zakku duntako urkearekin. Gaineratikoa,
 birca, zonen duk.
 Ez zakker sainduak, JUDAR madarikatuak
 ez urkez, beran beruz, zela bethea, a/ka
 gaurer zakkerua.

Beran saindutesaren juchontzia!
 Jekitzera du FORDAYL-ek zakkerua... Eta zakku
 Carrean, za du ikusien JUDAR?

Urke mita, hoi ederra.
 Erorzer da ordu beran bekainiko, karek dio
 sainduari bekhamendu goldatzen... Eta dio itxerok,
 ber beran zela JUDAR, musulman konbatitu.

HERIOTZEA.

Zakatu zen FORDAYL... sendu zuen ez zela
 ber kerton, ezoz egotekorik.
 Elgaretarata zituen beruz, bere dizipulak, eta
 kara beran zaitkoten aske khamotitua.
 Zur-kuratan, badra bi gauza, gizona zaitkoten
 bekhatzen ditazterak. Bekha makainan, eta biferria

FOUCAULD

— Zin du balio lur-kertan, gizonak egin dezan
 potna irri, batze munduan kigoruz bekar
 Balibada egon,
 — Batzuek aiazter dituzte bere dutsoak! Giza
 bekar bekkata bat josten diote merezimendu bat.
 Ongi kola. LAINKO GOIKOAK bekkatako diote.
 O. z. p. lu. Kobereari erran zin ere:
 — "Heriotzeak karuko duelaik, hait ere
 emagtearen gahat. Eta errakok, bere bi alabekin
 doala, kolako mendia Peter Kaskoat. Nun
 Kaskoatko baita, onge bat. Ni kilita-enge
 haek. bekar ko dik hartu, hanc okerjuzaz
 eta hanc alabaz."
 Eta futcho. FORDAYL-ek errana, zer, itza bezen
 chucker, gertatu.
 Mendia Kaskoan, aikkita zuen, alkerjantak
 YEMEN emenurako beregea. Zonak eskaini
 Paztuen, karnaz zaklu ezke amari, eta bi
 alaberi, bere bi semeak, gizonen gisa.
 Ba otte da, FORDAYL biganta bezen sandu
 huc kantagorik?

Simon
 Hori

Uztailaren 23^{ean}

FOUCAULD

ISLAM - erlijioetako sailduak

Arbol bakhotzari, bere fruitua...
Bere saildua, erlijioe bakhotzari.

Guk, Kriktiahoek, badakigu, gure
erlijioea dela, eukhen bakharra.
Banan KRICHTOK erakutsi daiku ere, « egun
batez, Gonda bakhar batetat, bekarke zituela
Bilde, gure arthaldetik ez ziren, azinda
Berzeak ere. »

Anartean, guretik ez zanikan goetik salba
dituzte, berze jaxidak, kontzientziar segitzen
badituzte, arthalde eta hde bekeketien
Pege zuzerak.

Yahera batez, saildua ere dituzke bilaka
Nota, ISLAM erlijioeak apha dituen zombait
fededur kharisu, eta orren erem/ku athena
ditazkerak.

Gizon hoviek ez drane gure sailduen erlijioe-
koak, banan, sailditzeko, gure sailduen
manera berak, zan dituzte segite.

gan-garretik, othoizta eta sakrifizioa.
Behera, JAIRKO GOIKOARI, galdotzeko, laguntza
eta azkarasuna. B.garrena, urruntzeko
munduaren eta bere gor/hutzeroen lanferretarik.

FOUCAULD

geroztik, saindu goziek enaketai
dai kute, bideak bekechiak zan gatik
toki bererak, ora ditazkela heldu. Toki hori,
JAINKO bakarrak, zeri bakarra baita.

EGIPTO-ko emazte saindu batek, goizik
ez zion berzerik. Ezer, ~~eta~~ bizi zen. (bera
musulmana eta) Kriktrako komentu batera
ondoan. Egun batez, gizon kharra bat, zan
zakon ikasten eta eman:

— « za? Ez duzua afunturik, Kriktraoer
etxe batera ondoan egokiz eta oltziz egitez? »
Emazteak arnastu:

— « Altxa zazu burua! BEHA zazu zenuari...
Bi etxetan eta bi bidetan, ikasten duzua
JAINKOAZ berzerik? »

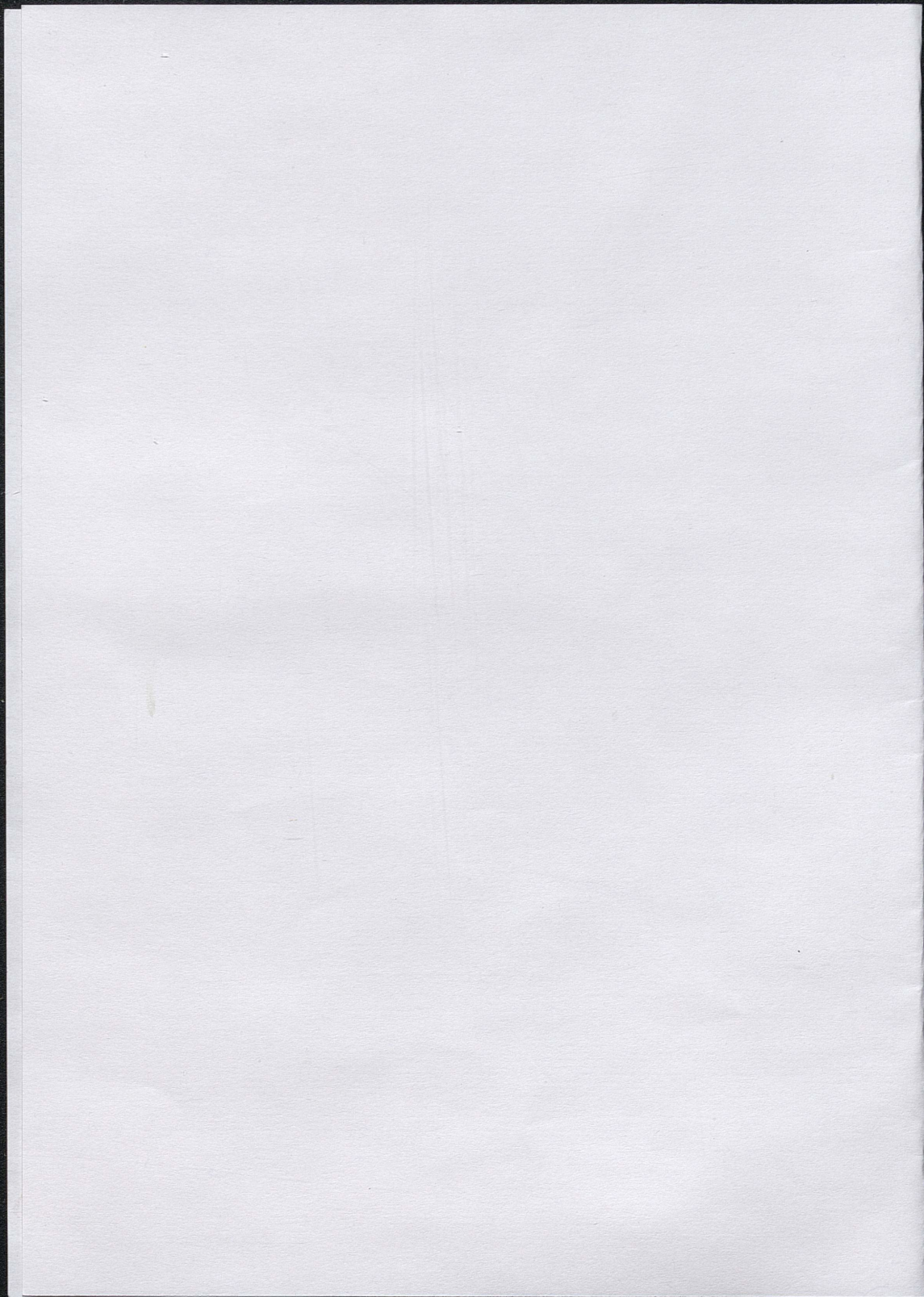
* * *
Zorgaitzez, jada Karra kurtan errana
diper ezala, egungo egunetan, ez dituzte
MUSULMANEK gure errektasunak, bere
erlisionearan eta sainduen ezagutzeko.
Barek, gehiok ez dakite berzerik, eta
berzetik, falta dituzte behar bezalako
era alkozak.

Berzela balitz, aste dugu, gurekilako
kontrarioak, aieago ezti ginezkela, batzuek
era berzek.

SIMON DUBOIS

1800

1800



S. DUHOUR
AGRICULTEUR
SOUK JEMAA OULAD ABBOU
(EX-FOUCAULD)

POUR "HERRIA"

- ~~HEBDOMADAIRE~~
- REVUE.

TASKO FALTSUAK. - (Kondaira.)

Jende ostea zoz.....
Zeru urdinean, udako iguzkia errega,
Eta airea dena musika.
ZERK nintuen gozik, heitaz ohararezi, ez naite
Chuchen erran.....
Hiru ziren eta, bat anderea,
Oste itsueren erdian, iduri zuten itsas-botakinak...

Pesta ko, manatzen bulego batetik zaharrena
zelarik hurbildu, Kasu eman nuen, heien afera:
- "Zure izena, Jauna, eta zure adreza?"
Urk hoin sortua, bezituen hogoi urte, AFRIKA zolan
bizi zagola.
Egin nuen, JAIRKO ONAK dakila, nuri chuchen ES-
-KUAL DUNAK dauden, barreatuak?.....

TAU PADAREN gainean, Presidenta zagon hatchedan,
gidari nagusiekin.....
Ez nintzen guti karrute, anderea zelarik tauladarat
izagon...
Banan, dena ikustate, Jada zion presidentak:

S. DUHOUR
 AGRICULTEUR
 SOUK JEMAA OULAD ABBOU
 (EX-FOUCAULD)

« Hura CHILE-ek etxori chori begikoa... »
 Nintzen ere okatu, neskatila zori zen ederra!...

Elizan penezikariak, profeta zuen iduri, arthalde
 galduari dena mehatxe...
 Pilar bater ondoan, Arzamarrena nuen, bi begien
 Chukatzen ikusi...
 Baizik besperon zuen, mugaz haraindik ikho egina.

Zer bitzate zaurkeren. bazkari kaita...
 Jan dedaterat nasarik, eta karbot kobla eta chikitea.
 Iraker zitaker, murreraretean, hitz goruz izkiztatua:
 « Ez leka gai beltzari? ... »

Asete tokitik. gozik atena zen lekera...
 Anaiak anaien artean eta, nehorik etzuen ezaguti.
 Nago, sekulan beruz ikusi ko dugur?

Bigarrenak zautan, beharizat eman:

« Gudariari zorbotean, mina dagotia, plazera bairo... »
 Sari barioa, mugaz haraindrot... »

Bibotz-minak nintuen, delako neskatxereng aldeat
 akitatu.
 Inuz ari zen, inuz jaraztaka...

S. DUHOUR

AGRICULTEUR

SOUK JEMAA OULAD ABBOU

(EX-FOUCAULD)

TII

• Jaki nuen ere zela ezkerdua.

— — — — —
Eskualdunek dizare, eskualdunagoz orkoitzen,
Urtean bederen behin....

Nola JASKO EZ ~~AAAN~~BOITZEN ginen gure beltzama.
Aurthen,

Jende ostea zan eta egun miragarria.
Oste itsuaren eidan, hiru ziren,

Nola lotaknak aurthen etziren JASKO FALTSUAK, ...

Eta gerotik nago, aurthen etziren JASKO FALTSUAK, ...
Alta, airea zan dena musika,

Eta bazkaria, haizta
Hitz egon lotzuek zioten, lanean:

— " Ez beha gai beltzari " .

CHIMON CHORI
20/11/1964 - ear.

2 THOUR
A PRO...
AND...
...

17

Handwritten text on the right edge, oriented vertically, possibly a date or reference number.

Main body of handwritten text, appearing to be a letter or document, with some lines crossed out.

Handwritten text at the bottom left, possibly a signature or name.

